



Сергей БАЛАСАНИЯН

РОМАНСЫ И ПЕСНИ

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»
МОСКВА 1977



Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
University of Toronto

M
1620
B168M8

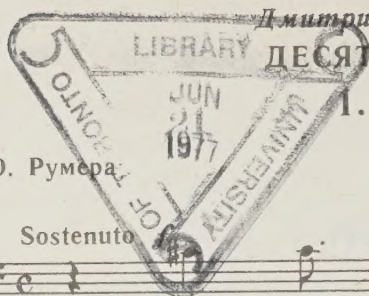
<https://archive.org/details/31761122694540>

Сергей БАЛАСАНЯН

РОМАНСЫ И ПЕСНИ

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1977



Дмитрию Дмитриевичу Шостаковичу
ДЕСЯТЬ РУБАИ ОМАРА ХАЙЯМА
1. МИР ПРИЗРАЧЕН

Перевод О. Румера:

Сергей БАЛАСАНИЯ

Sostenuto

Голос

Мир при - зрачен!

Ф-п

f

rubato, poco a poco accel.

rit.

mp a tempo

И - шу я и при-зрак сча-стья в нем, и пья-ным быть хо-

Tranquillo

p

-чу я лю - бо - вью и ви - ном.

f

p
Твер-дят мне: по-да-

-я - нье по-дай те-бе гос-подь. Ну что за по-же-

f

Poco animato

-ла - нье, что в да-ре мне та - ком?

f *ff rubato*

poco rit.

mf *p*

2. КАК НЕЖНО...

Перевод О. Румера

Moderato tranquillo *p dolce*

dolce Как неж - но ще - кире-зы

p

раз-дви-нул ве - те - рок! *pp* Как све-тел лик под -

rit. *Poco più mosso* *p*

- ру-ги, и луг, и руче-ек. Не го-во-

f

-ри о прош-лом, какой те-перь в нем прок? *mf* Будь сча-стлива сто-

f

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The first system is in 3/4 time, marked 'Moderato tranquillo'. The voice part begins with the lyrics 'Как неж - но ще - кире-зы' and is marked 'p dolce'. The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and sustained chords in the left hand, marked 'p'. The second system continues the melody with the lyrics 'раз-дви-нул ве - те - рок!' and 'Как све-тел лик под -'. The piano part continues with triplets and sustained chords. The third system is marked 'rit.' and 'Poco più mosso'. The voice part has the lyrics '- ру-ги, и луг, и руче-ек.' and 'Не го-во-'. The piano part features a more active accompaniment with chords and moving lines, marked 'f'. The fourth system concludes the piece with the lyrics '-ри о прош-лом, какой те-перь в нем прок?' and 'Будь сча-стлива сто-'. The piano part continues with chords and moving lines, marked 'mf' and 'f'.

Musical score for the song "Смотри, какой де-нек!". The score is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "Смотри, какой де-нек!". The score includes dynamic markings such as *f*, *mf*, and *p*, and articulation markings like *dolce*. The piano part features triplets and arpeggiated figures. The score is divided into two systems.

3. В ЧЕРТОГАХ...

Перевод В. Державина

Moderato con moto

mf *p*

В чер-то-гах, где ца-ри вер-ши-ли суд, те-

mf *f* *p*

-перь ко-люч-ки пыль-ны-е ра-стут, ис баш-ни о-ди-но-ко ку-

- куш - ка взы - ва - ет го-рест-но. «Кто тут? Кто тут?»

Кто тут? Кто тут?

4. ЖИВИ СРЕДИ МУЖЕЙ РАЗУМНЫХ

Перевод В. Державина

Sostenuto *f*

Жи-ви сре-ди му-жей ра-зум-ных и сво-

-бод - ных, стра-шись, бе-

p

p

ро-ко а ро-ко cresc.

- ги лже-цов и душ не-бла-го-род - ных

animato *poco allarg.*

и луч-ше яд ис-пей из ча - ши муд - ре - ца, чем жиз-нен-ный баль-

f. *poco rit.*

- зам из рук лю-дей не - год - ных.

ff

5. КАК ОБРАТИТЬСЯ МНЕ К ДРУГОЙ ЛЮБВИ?

Перевод В. Державина

Moderato, poco animato

f

Как о-бра-тить - ся мне к другой люб-ви? И кто о-на, о,

не - бо, на-зо-ви!

sub. p

p

Как пре-ж-ню-ю лю-бовь за-быть смо-гу я,

ког-да гла-за сле-зах, ду-шав кро-ви!

p

f

Как о-бра-тить - ся мне к дру-гой люб-ви? И кто о-на, о,

f

не - бо, на-зо-ви!

acceler.

mf

f

Ф

6. Я МУК РАЗЛУКИ НАШЕЙ НЕ ЗАБУДУ

Перевод В. Державина

Moderato con moto

p

Я мук раз-лу-ки на-шей

p

не за-бу-ду. И-щу те-бя,

не воль но ве ря чу - ду.

mf
Ты к страж ду - щим, по -

- ки ну - тым вер - нись! И в сон - ме
f
cresc.

душ тво - ей я жер - твой бу -

- ду.

poco a poco *dim.*

p *pp*

7. КОГДА Б СКРИЖАЛЬ СУДЬБЫ...

Перевод В. Державина

p

Ког_да б скри_жаль судь_бы мне вдруг под_власт_на

p

ста_ла, я все бы стер с не_е и все пи_сал сна_.

- ча - ла,

Из ми-ра

росо а росо cresc.

я пе-чаль из-гнал бы на-всег-да, чтоб ра-дость го-ло-

f

-вой до не-ба дос-та-ва-

- ла.

p

8. ВЧЕРА В ПИТЕЙНОМ ДОМЕ...

Перевод В. Державина

Allegretto non troppo *mf*

Вче - ра в пи - тей - ном до - ме,

mf

среди го - стей, я ви - дел стар - ца: был он

p

8 -

всех пь - ней.

poco rit. tranquillo

Я у-ко-рял е-

- го: «По - бой - ся бо - га!» Ска -

- зал он: «Бог про - стит. Са - дись и

- пей!» И пей!

f

9. ТЫ ПЕЙ, НО КРЕПКО РАЗУМА ДЕРЖИСЬ

Перевод В. Державина

Allegro ma non troppo, risoluto

f

Ты пей, но креп - ко ра - зу - ма дер -

- жись.

Вер - те - пом

f

вар - вар - ства не ста - но - вись.

p

a tempo

rit. Ты пей, но ни-ко-го не о-би-

- жай. О-

- слаб - не пей. Бе-зу-ми-я стра-шись, стра-

-шись, стра-шись, стра-шись!

10. НЕ ЖДИ ОТ МИРА МНОГО

Перевод О. Румера

Sostenuto, molto espressivo

14

f

mf

14

Handwritten musical notation for the piano introduction, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piece begins with a forte (*f*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The tempo/mood is marked *Sostenuto, molto espressivo*. There are two measures marked with a '14' and a repeat sign.

Tranquillo

p

rall.

Не жди от ми - ра мно - го, до - во - лен ма - лым

Handwritten musical notation for the first line of the song. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The tempo/mood is marked *Tranquillo*. The dynamics are *p* (piano) and *rall.* (rallentando). The lyrics are: "Не жди от ми - ра мно - го, до - во - лен ма - лым".

будь.

mf

Handwritten musical notation for the second line of the song. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The dynamics are *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: "будь."

p

Доб - ра и зла о - ко - вы су - мей с се - бя стях - нуть,

Handwritten musical notation for the third line of the song. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The dynamics are *p* (piano). The lyrics are: "Доб - ра и зла о - ко - вы су - мей с се - бя стях - нуть,".

Лас - кай у - ста - мича - шу, ру -

- ко - ю шелк кудрей. Мель - ка - ют дни, и

ско - ро пройдешь ты крат - кий путь.

ff

mf

pp

14

14

ПЯТЬ РОМАНСОВ НА СТИХИ СУРЬЯКАНТ ТРИПАТХИ НИРАЛА
(Индия)

Перевод С. Северцева

1. С ТЕХ ПОР, КАК НАВЕК, НЕ ПРОСТИВШИСЬ, УШЕЛ ТЫ...

Moderato, poco sostenuto

p С тех пор, как на-век, не про-стив - шись, у -

p *simile*

-шел ты, си - я - ю-щий мир стал пу - сты - не - ю жел - той:

ку - да ни взгля - ну, все у - ны - ло, мер - тво, и свет - ло - го

нет для ме - ня ни - че - го. *mf* Ли -

-цо я за_кры - ла рас - ши - тым гхум_гха - том, *mf* что сла - дост_ным

по - лон е - ще а_ро - ма - том, весь мир для ме_ня -

в э - той тка - ни цвет - ной, те_перь я вла - де - ю лишь е - ю од_

poco animato
 - ной. *p* Но ви - дишь: у - зо - ры без_

- жа - лост-но смя - ты, люб-ви ис-па-ри-лись у-

- же а-ро-ма- ты, Я - ветвь о-ди-

Poco espressivo

- но - ка-я в чер- ной но-чи. Блес-нут ли о- пять зо-ло-

- ты - е лу- чи?

Molto più mosso e agitato

dim.

Molto meno mosso

p
Та пе -

- сня, ко - то - ру - ю я не до - пе - ла, под - хва - че - на вет -

p

Ред. *

poco a poco cresc. e accelerando

- ра - ми, прочь у - ле - те - ла.

Moderato, poco espressivo

mf

От го - ре - чи гор - ло мо - е пе - ре -

ff *mf*

росо rit.

- сох - ло, от го - ря ду - ша по - мерт - ве - ла, о -

a tempo

- глох - ла, ру - ка на си - та - ре не -

f *dim.* *p*

- движ - но ле - жит, ту - га - я стру - на не по - ет, не дро -

p *p*

Tempo I

- жит...

pp

pp

От - ны - не од-на я о -

simile

ста - лась на све - те, и что э - то был за не - ве - до - мый

ве - тер, что толь-ко кос-нул - ся ли-ца и во - лос и

пе - сни по-след-не-е э - хо у - нес?

росо а росо dim.

ppp

2. ЗАХОДИТ СОЛНЦЕ

Allegro animato, ma non troppo

8-
p *cresc.*

poco a poco rall.

8-
f

Moderato poco sostenuto

p

За - хо - дит солн - це, взо_ры звезд лу -

mf *p*

- чи - стых про - ре - за_пись над ним сквозь по_лу - тьму, о -

Poco animato

Музыкальный фрагмент в тональности Б-мажор, 2/4 такта. Темп: Poco animato. Вокальная партия (верхняя линия) и фортепиано (нижняя линия). Вокальные ноты имеют русские подпевы.

Вокальные ноты: *-ни* *сво_им* *за - дум_чи_вым* *си - я* *- ньем сме_жи -* *ли ве_ки-ле-пест-*

Динамика: *p*

poco agitato

Музыкальный фрагмент в тональности Б-мажор, 2/4 такта. Темп: poco agitato. Вокальная партия (верхняя линия) и фортепиано (нижняя линия). Вокальные ноты имеют русские подпевы.

Вокальные ноты: *-ки* *е_му.*

Динамика: *f*

Tranquillo

Музыкальный фрагмент в тональности Б-мажор, 2/4 такта. Темп: Tranquillo. Вокальная партия (верхняя линия) и фортепиано (нижняя линия). Вокальные ноты имеют русские подпевы.

Динамика: *mf*, *pp*

pp

Музыкальный фрагмент в тональности Б-мажор, 2/4 такта. Темп: *pp*. Вокальная партия (верхняя линия) и фортепиано (нижняя линия). Вокальные ноты имеют русские подпевы.

Вокальные ноты: *Ночь по_гру - зи - лась* *в ти - ху_ю дре - мо - ту и*

Динамика: *pp*

го - ло - ву скло - ни - ла на пле - чо, и ме - ся -

-ца - лю - би - мо - го до - ждав - шись, к е - го ли -

rit. poco a poco cresc. e accelerando

-цу при - льну - ла го - ря - чо.

ff

3. ПЕРЕПРАВА

Allegro agitato

f Лод - ку швы -

- ря - ет... Во - да, как сви -

- нец... Эй, бе - ре - ги сво - ю

жизнь, гре - бец!

f
Вверх — вниз,

ff *f*

8

pp
вверх — вниз...

dim.

8

p
Вол — ны взды — ма — ют — ся. Мрак на —

p

8

mf *p*
— вис. Где же спа — се — ни — е? Изнемо —

mf *sub p*

8

-га - я, смельчак гре-бет. Тяж - ко ка -

mf *f*

mf *f*

8

-ча - ет гро-ма - ды вод бу - ря о - сен - ня -

mf *f*

8

-я. Руль об-ло - мил - ся...

mf *f* *mf*

Бли-зок ко - нец... Эй, бе-ре -

f

8

- ги сво - ю жизнь, гре - бец!

p Вот, на мгно -

- вень - е, ли - шив - шись сил, ру - ки, дро - жа, гре -

- бец о - пу - стил, гнет - ся, из - му - чен - ный,

p но че_рез миг, о - вла - дев со - бой, *cresc.*

pp *cresc.*

mf сно - ва всту_па - ет в не - рав - - ный бой с тьмой взба - ла -

mf simile

- му - чен - ной.

f *cresc.*

f Где

ff

Музыкальный фрагмент на странице 33. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Вокальные ноты: *бе - рег? Лишь ве - тер -*. Фортепианный аккомпанемент начинается с динамического обозначения *f*.

Музыкальный фрагмент на странице 33. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Вокальные ноты: *смер - ти го - нец...*

Музыкальный фрагмент на странице 33. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Вокальные ноты: *Эй, бе - ре - ги сво - ю жизнь, гре -*

Музыкальный фрагмент на странице 33. Включает вокальную партию и фортепианный аккомпанемент. Вокальные ноты: *- бец!*. Фортепианный аккомпанемент начинается с динамического обозначения *ff*.

4. ПРИДИ, О ПРИДИ, ДОЛГОЖДАННАЯ ТУЧА!

Allegretto tranquillo

p При - ди, о при -

- ди, дол - го - ждан - на - я ту - - ча,

про - лей - - ся дож - дем над пу -

- сты - не - ю жгу - чей!

The musical score is written for voice and piano. The tempo is 'Allegretto tranquillo'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The vocal line consists of four phrases, each corresponding to a system of music. The lyrics are in Russian and describe a long-awaited cloud raining over a path.

Poco animato

mf *f*

О ве - тер жи - ви - тель - ный, всхо - ды об -

p

-вей, на - пол - ни на - деж - да - ми ду - ши лю - дей!

p *tr*

p

Чтоб вет - ви ле - сов отрях - ну - лись от пы - ли, чтоб

сель - ски - е де - вушки го - ре за - бы - ли,

mf Poco animato

чтоб ста - ли, как всхо - ды зе - ле - ных по -

лей, - от - ны - не, от - ны - не, сча -

Poco più mosso animato

- стли - ве - е, сча - стли - ве - е и ве - се - лей!

cresc.

ff

5. ПЛЯШИ, О НЕИСТОВЫЙ ШИВА!

Allegro con moto

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 12/8 time, marked *f* (forte). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand with some grace notes. The first system of the piano introduction is marked with an 8-measure rest in the left hand.

The second system continues the piano introduction, marked *sub. p* (subito piano) and *cresc.* (crescendo). It also includes an 8-measure rest in the left hand.

The third system introduces the vocal melody in the right hand, starting with a whole note rest followed by a half note. The piano accompaniment continues. The vocal line is marked *f* and includes the lyrics "Пля _".

The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "_ши, о не _ и _ сто _ вый Ши _ ва, пля _".

- ши, смер - ти гре-мя - щий

та - нец пля-ши, все на сво-ем пу -

p

- ти топ - чи, сжи - гай, кру-

cresc.

- ши!

f

sub *p*

dim.

8

Poco tranquillo

p

Ста - ры - е ли - стья

8

пре - вра - ща - ют - ся в гниль и прах, но - вы - е ли - стья

рас - пу - ска - ют - ся на вет - вях, мир об - нов - лен - ный за - бы -

mf

f

- ва - ет пе-чаль и страх, и рас-це-та-ет кра-со-та мо-ло-

f

-дой ду - ши.

Темпо I

ff

sub. p

f

Пля - ши, бес-по-щад-ный Ши - ва, пля -

- ши, смер - ти гре - мя - щий

та - нец пля - ши!

f

p Ю - но - е те - ло на - би -

p

- ра - ет ве - сен - ний сок,

серд .. це тре - пе - щет, рас - кры - ва - ет - ся, как цве -

- ток... Пусть об - но - вле - нья не - у -

- стан - ный за - кон же - сток - но - вы - е всхо - ды так не -

- ви - дан - но хо - ро - ши!

pp poco a poco cresc.

f Пля -

- ши, бла-го-дат - ный Ши - ва; пля -

- ши! Смер - ти гре-мя - щий

та - нец пля - ши, все на сво - ем пу -

p

f *sub. pp*

8

- ти топ - чи, сжи - гай, кру -

cresc.

cresc.

8

- ши!

f *cresc.*

8

sub. p *ff*

5

8

Маргарите Мирошниковой
ИЗ АФРИКАНСКОЙ ПОЭЗИИ
СПИ, МОЙ МАЛЫШ
(Камерун)

45

Слова Э. Э. ИОНДО

Перевод А. Ревича

Moderato, poco con moto *p dolce*

Спи, мой ма -

p

- лыш! ког - да ты спишь, мой ма - лыш, ты пре -

- кра - сен, как ран - ний цвет а - пель - си - но - вой

poco rit.

ро - щи.

poco cresc. *mf* *dimin.*

a tempo *pp*

Спи, мой ма - лыш, ус - ни,

мой сы - нок, спи, как вол - ны при - ли - ва,

у - ба - ю - кан - ный лас - ко - вым бри - зом, ко - то - рый нам по -

-ет: „Ву - а, ву - а, ву - а,“ за - ми -

- ра - я у ног об - ры -

- ва. rall.

poco animato

Спи, мой ма -

- лыш, ус - ни, сы - но - чек чер - ный,

чер - ный, как но - чи, пре - крас - ный, как яс - ны - е

poco rit.

лун - ны - е но - чи, как на - деж - да на близ - кий рас -

poco rit. *a tempo*

- свет, ко - то - рый ты ви - дишь во сне.

rall.

Tempo primo

p

p

Спи, мой ма - лыш, ког-да ты спишь, мой ма - лыш,

p

как ты пре - кра - сен, мой ма -

- лень - кий, чер - ный сы - но - чек!

p

ДРОЗДЫ

(Гана)

Слова ХО ИЗРАЭЛ КАФУ

Перевод М. Кудинова

Allegretto *mf*

На вет - ках ста - ры - е дроз - ды ска - ка - ли:

mf

скок, скок, скок. На вет - ках жел - ты - е птен -

-цы кри - ча - ли: чу - и, чу - и, чу - и.

p

О - ни хо - те - ли есть, о -

- ни хо - те - ли пить, и спря_тать_ся хо - те - ли под

кры_лышком дроз - ди - хи.

dim.

Allegro risoluto

f

Все

pp *f*

э_то сделал Ко - фи, все э - то сде_лал Квад - жо - о -

rall.

- ни за_ба - вы ра - ди все гнез - да ра - зо - ри - ли.

mf Allegretto

Тут А - ма прибе - жа - ла и пе - сенку за - пе - ла, о -

- на за - пе - ла пе - сню про глу - пых,

poco meno mosso

злых, про глу - пых, злых маль - чи - шек.

a tempo *f*

И Ко-фи рас-сер-дил - ся, и Квад-жо рас-сер-дил - ся,

пти-цы за-мол - ча - ли, и де-ти за-мол - ча - ли.

accel.

росо а росо cresc.

f Allegro

И ра - дост-но, ра-дост-но им бы - ло, и

ве - се - ло, и ве - се - ло им бы -

sp *cresc.*

- ло, чуи!

p *gliss.*

НОЧЬ ТЕМНА И ХОЛОДНА

(Камерун)

Слова Э. Э. ИОНДО

Перевод А. Ревича

Sostenuto

p

Ночь тем_на и хо_лод_на без те_бя, о_ди -

p

- но_ка_я, да_ле_ка от те_бя.

poco meno mosso

mf

f

Где же ты, лю_бовь мо_я?

poco animato

mf

mf

poco meno mosso

p

Тем_но_та...

rp

p espressivo

Серд - це и - щет те - бя.

f

p

lunga *sostenuto* *pp*

Темно - та...

lunga *sf* *pp* *pp*

rit. *Tranquillo* *p*

Не_об_ят - на пу_сты - няме -

sf

poco agitato *mf*

рта, я дро - жу... О_хва_тил ме_ня

mf

страх, бо - юсь, не вер - нешь - ся сю - да, в э - ту

f
ночь.

p

p
Как о - на хо - лод - на, как тем - на без те - бя.

pp

Tempo primo

rit. *p*

ты во мне, ты со мной,

pp

на-всег-да...

ДВЕ ЖЕНЫ

(Мали)

Слова народные
Перевод Т. Сикорской

Allegretto

у му-жа бы-ло две же-

mf

-ны. Од-ну про-

зв а - ли „вкус - на - я“ *p* у ней все ку - ша -

ня вкусны, у ней стряпня ис - кус - на - я, у - ме - ет пе - рец

рас - те - реть, о - бед сго - то - вить во - время. *mf* Но муж не

хо - чет и смот - реть, как ку - ша - нье сго - тов - *poco rit.* - ле -

Allegretto con moto

но. *p* у му - жа бы - ло две

же - ны. *p* Вто - ра - я хо - дит

груст - на - я. у ней и

мис - ки все гряз - ны, и ку - ша - нья не - вкус - ны - е. у

ней о - деж - да не пыш - на, кра - сой о - на не

сла - вит - ся. Но

му - жу лишь о - на од - на, од - на на

све - те нра - вит - ся. Темпо I

mf
У му-жа бы-ло две же-
-ны.

p

Meno mosso *Tempo I*

чем же в пе-сне ска-за-но? Что две же-ны им

pp

poco meno mosso

не нужны, хо-тя о-ни и раз-ны-е.

mf

rit. *p*

Ведь серд-це ждет од-ной

вес - ны, о - на не-пов-то - ри - ма - я.

Her!

Allegro

Her!

Не нуж - ны им две же - ны.

Allegretto con moto

Нуж - на од - на - лю - би -

accl.

rit.

- ма - я.

СОДЕРЖАНИЕ

Десять рубаи Омара Хайяма

1. Мир призрачен. Перевод О. Румера	2
2. Как нежно... Перевод О. Румера	4
3. В чертогах... Перевод В. Державина	5
4. Живи среди мужей разумных. Перевод В. Державина	6
5. Как обратиться мне к другой любви? Перевод В. Державина	8
6. Я мук разлуки нашей не забуду. Перевод В. Державина	9
7. Когда б скрижаль судьбы... Перевод В. Державина	11
8. Вчера в питейном доме... Перевод В. Державина	13
9. Ты пей, но крепко разума держись. Перевод В. Державина	15
10. Не жди от мира много. Перевод О. Румера	17

Пять романсов на стихи Сурьякант Триматхи Нирала (Индия). Перевод С. Северцева

1. С тех пор, как навек, не простившись, ушел ты...	19
2. Заходит солнце	25
3. Переправа	28
4. Приди, о приди, долгожданная туча!	34
5. Пляши, о неистовый Шива!	37

Из африканской поэзии

Спи, мой малыш (Камерун). Слова Э. Э. Йондо, перевод А. Ревича	45
Дрозды (Гана). Слова Хо Израэл Кафу, перевод М. Кудинова	50
Ночь темна и холодна (Камерун). Слова Э. Э. Йондо, перевод А. Ревича	55
Две жены (Мали). Слова народные, перевод Т. Сикорской	58

ИБ № 807

БАЛАСАНЯН СЕРГЕЙ АРТЕМЬЕВИЧ
РОМАНСЫ И ПЕСНИ
для голоса с фортепиано

Редактор Р. Рустамов
Лит. редактор И. Емельянова
Техн. редактор Т. Лапшина
Корректор Н. Зареева

Подписано к печати 15/XI-76 г. Формат бумаги
60×90¹/₈. Печ. л. 8,0. Уч.-изд. л. 8,0.
Тир. 1000 экз. Изд. № 9594. Зак. 1954. Цена 80 к.
Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6
«Союзполиграфпрома» при Государственном
Комитете Совета Министров СССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли,
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

90302—068
Б $\frac{90302-068}{026(01)-77}$ 68—77

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1620
B168M8

Balasanian, Sergei Artem'e-
vich
Songs. Selections,
Romansy i pesni dlia
golosa s fortepiano

Music

